

Chapitre VI : LES PRÉPOSITIONS [yaz]

Le Kotava n'étant pas une langue à déclinaisons, le rôle des prépositions y est tout à fait fondamental. Les prépositions sont rangées en quatre catégories : les prépositions locatives, les prépositions temporelles, les prépositions diverses et les locutions prépositives sur adverbe.

La plupart des prépositions, les locatives et les temporelles en tout premier lieu, possèdent une préposition opposée qui exprime l'idée inverse. Chaque préposition remplit ainsi un rôle bien précis et il n'existe pas en Kotava de préposition fourre-tout (à l'exception des 2 prépositions-outils spéciales « gu » et « ic ») servant à exprimer toutes sortes de notions.

A : Les prépositions diverses (ni locatives ni temporelles) [mexof is meugalaf yaz]

Elles sont de tout genre. Cependant, on les subdivise parfois en fonction de leur sens : cause, moyen, etc. Nous ne nous en occuperons pas ici.

Prép. Kotava	Traduction Français	Prép. opposée	Traduction
<i>a</i>	sans	<i>dem</i>	de (partitif)
<i>arbe</i>	faute de, à défaut de	<i>kan</i>	au moyen de, par, avec
<i>bas</i>	de (enlèvement), à	<i>pu</i>	à (attribution)
<i>bro</i>	à l'instar de, comme	<i>kevie</i>	contrairement à
<i>damo</i>	en dépit de, malgré	<i>tornoce</i>	eu égard à, vu

Suite : voir Annexes (annexe A.1) pour la liste complète des prépositions

B : Les prépositions temporelles [ugalaf yaz]

Prép. Kotava	Traduction Français	Prép. opposée	Traduction
<i>abdi</i>	avant	<i>radimi</i>	après
<i>arti</i>	au bout de	<i>runi</i>	dès, dès le début de, dès l'ouverture de
<i>ba</i>	à, au moment de		
<i>bad</i>	en (temps mis pour)		
<i>bak</i>	pendant, durant, en		

Suite : voir Annexes (annexe A.2) pour la liste complète des prépositions

C : Les prépositions locatives [xof yaz]

En Kotava, il existe 53 prépositions locatives. Chacune d'entre elles possède en fait quatre formes distinctes :

- la forme 1 : elle exprime le **lieu où l'on va**
- la forme 2 : elle exprime le **lieu où l'on est**
- la forme 3 : elle exprime le **lieu d'où l'on vient**
- la forme 4 : elle exprime le **lieu par où l'on passe**

La forme 1 constitue la forme de base sur laquelle sont construites les trois autres :

- forme 2 = *forme 1* + « **e** »
- forme 3 = *forme 1* + « **u** »
- forme 4 = *forme 1* + « **o** »

Prép. Kotava	Traduction Français	Prép. opposée	Traduction
<i>abdu</i>	en avant de, avant	<i>radim</i>	en arrière de, après
<i>anam</i>	autour de	<i>ist</i>	au centre de, au milieu de
<i>art</i>	au bout de, à la sortie de	<i>run</i>	à l'entrée de, au début de
<i>ben</i>	à, après, sur		

Suite : voir Annexes (annexe A.3) pour la liste complète des prépositions

D : La prépositivisation sur adverbe (locutions prépositives) [mugeyaz]

Le Kotava dispose d'un mécanisme appelé « prépositivisation sur adverbe » permettant de créer une locution à valeur prépositive à partir d'un déterminatif ou d'un substantif adverbialisé. Il est ainsi possible d'exprimer n'importe quel rapport locatif (absolu ou relatif, direction, dimension, etc.). Dans le principe cela peut concerner pratiquement n'importe quel terme. Néanmoins, l'usage et la sémantique restreignent cette faculté à un nombre relativement limité de cas.

Le principe de la prépositivisation sur adverbe consiste en l'emploi d'une forme adverbialisée accompagnée de l'une ou de l'autre des deux prépositions-outils **gu** ou **ic** (**ic/ice/icu/ico**).

La répartition des rôles entre les deux, au titre de la prépositivisation sur adverbe, est très simple :

1) La préposition-outil « ic »

Ic (**ic/ice/icu/ico**) crée une locution prépositive locative. Comme pour les prépositions locatives de base, elle dispose des 4 formes, permettant de marquer le lieu où l'on va (**ic**), le lieu où l'on est (**ice**), le lieu d'où l'on vient (**icu**) et le lieu par où l'on passe (**ico**).

Cette préposition ne peut jamais être employée seule. Elle n'existe que dans un contexte de prépositivisation sur adverbe.

Mot-clef Français	Locution locative Français	Locution prép. Loc. Kotava
<i>alignement</i>	dans l'alignement de	conhon ic
<i>angle</i>	dans l'angle de, à l'angle de	gentimon ic
<i>antipode</i>	aux antipodes de	arkuon ic
<i>à-plomb</i>	à l'à-plomb de, à l'à-pic de	xuon ic

Suite : voir Annexes (annexe A.4) pour une liste développée de locutions prépositives

Exemples :

- **Mona (tisa) wexayon ice vosta tir savsapafa** : la maison (située) en surplomb du ravin est très ancienne
- **Voklibon ico venta vultel** : cours (en passant) par le sommet de la colline
- **Vwon ic keldega va situla rumkal** : suspends la glace au (même) niveau de (que) la cheminée

2) La préposition-outil « gu »

Gu est utilisée dans tous les autres cas, là où n'intervient pas une notion locative. Juste quelques exemples :

- **Bata gola kobodon gu kelu tir wawapafa** : cette région en conflit avec la capitale est très pauvre
- **Emon gu retikeem in tir axarsaf** : au point de vue du classement des candidats il est trop faible
- **Tirka walvedeyon gu detce tir voldrikafa** : en considérant internationalement la question la position est difficile